

Iris Bauer
Bombenlegerinnen, Mörderinnen und Rebellinnen

POLEN: KULTUR – GESCHICHTE – GESELLSCHAFT

POLAND: CULTURE – HISTORY – SOCIETY

Herausgegeben von / Edited by

Yvonne Kleinmann, Gabriela Lehmann-Carli und Ruprecht von Waldenfels

Band 9 / Volume 9

Iris Bauer

Bombenlegerinnen,
Mörderinnen
und Rebellinnen

Literarische Transgressionen
bei Maria Janion und Sylwia Chutnik

WALLSTEIN VERLAG

Gefördert aus Mitteln der Deutsch-Polnischen Wissenschaftsstiftung

DEUTSCH		POLSKO
POLNISCHE		NIEMIECKA
WISSENSCHAFTS		FUNDACJA
STIFTUNG		NA RZECZ NAUKI

und des Aleksander-Brückner-Zentrums für Polenstudien.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© Wallstein Verlag, Göttingen 2025

Wallstein Verlag GmbH

Geiststr. 11, 37073 Göttingen

www.wallstein-verlag.de

info@wallstein-verlag.de

Vom Verlag gesetzt aus der Garamond Premier und der Myriad

Umschlaggestaltung: Susanne Gerhards, Düsseldorf

Umschlagbild: Syrenka Neonowa Włączona von Tomasz Filipek

Druck und Verarbeitung: bookSolutions Vertriebs GmbH, Göttingen

ISBN 978-3-8353-5604-7

für Juli

Inhalt

Einleitung	9
Forschungsstand und Fragestellung	18
Methode und Vorgehen	24
Teil I: Diskursanalyse	31
1. Bombenlegerinnen, Mörderinnen und Rebellinnen	31
2. Arena der Heteronormativität	43
2.1 Maria Janion in der Arena der Heteronormativität	51
2.1.1 <i>Herstory</i>	52
2.1.2 <i>Romantik</i>	58
2.2 Sylwia Chutnik in der Arena der Heteronormativität	63
2.2.1 <i>Atlas der Subalternen</i>	66
2.2.2 <i>Literaturtherapie</i>	73
3. Transgression	86
3.1 Transgression bei Georges Bataille und Michel Foucault	94
3.2 Maria Janions Transgressionen	104
3.2.1 <i>Transgression und Existenz</i>	108
3.2.2 <i>Transgression und Literatur</i>	119
4. Transgression als literarische In(ter)vention	124
Teil II: Textanalyse	133
5. Maria Kretańska – <i>Bazarówy</i> (Marktweiber)	133
5.1 Die transgressive Heldin als Opfer und Überwinderin	140
5.2 <i>Matka Polka wariatka</i> (Die wahnsinnige Mutter Polin)	147
5.3 Fantastisches <i>Empowerment</i> im literarischen Raum	159

6.	Maria Wachelberg-Wachelberska – <i>Łączniczki</i> (Meldegängerinnen)	167
6.1	Zur <i>Herstory</i> des Zweiten Weltkriegs	178
6.2	Die jüdische Muttergottes	189
6.3	Lebendiger Tod und totes Leben	197
7.	Pan Marian – <i>Podróbki</i> (Irrtümer)	203
7.1	Zwischen >westlicher< Repression und >östlicher< Inkorporation	210
7.2	Zur Kultur des Dazwischen: Das Unausprechbare und das unausgesprochene Begehren	222
7.3	Queere Selbstermächtigung	233
8.	Marysia Kozak – <i>Księżniczki</i> (Prinzessinnen)	238
8.1	Die un/gehorsame Anti/Prinzessin	244
8.2	Anti/romantische und feministische Inszenierungen des Widerstands	254
8.3	Katastrophe oder Neuanfang	262
	Transgression und <i>Queerstory</i>	273
	Literatur	289